

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francsPrix du numéro :
75 centimes.Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées.Demandez tarif spécial
pour fractions de pages àl'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

Moteur «FOX»

à huile lourde, service plus économique que l'électricité.
De 3 à 150 chev. Demandez prospectus.

Rubag, Zurich 1.

MEYNADIER & CIE,

Carton bitumé Produits d'asphalte pour toitures et isolations

ZURICH & BERNE

Planchers translucides

en béton armé et dalles de verre, système

≡ KEPPLER ≡

Exécutions :

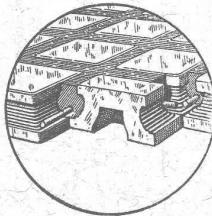
à LAUSANNE pour :
l'Union de Banques Suisse . . . 120 m²
la Société de Banque Suisse . . . 60 m²
l'Innovation 50 m²

à GENÈVE pour :

la Société Immob. Rue de Rive . . . 110 m²
la Banque Lombard-Odier . . . 75 m²
la Banque Hentsch & Co . . . 50 m²

par

Rob. Looser & Cie, Badenerstrasse, 41, Zurich 4



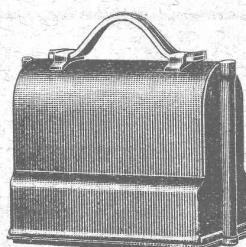
WILD

Les meilleurs instruments de géodésie

Niveau à lunette Théodolite Universel

Mires parlantes — Jalons — Rubans Equerres optiques — Loupes Planimètres — Pantographes.

Tous articles de dessin, etc., etc.



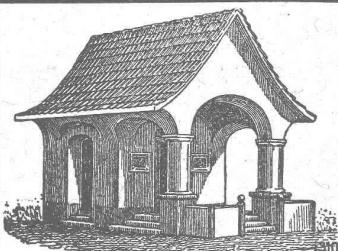
Niveau emballé, 1/6 grandeur naturelle

S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg
(St-Gall)
Téléphone 95

Copies
en tous genres
d'après
originaux sur calque

A. MOREL
HÉLIOGRAPHIE
LAUSANNE
Tél. 83.27
Jumelles, 2

Papiers à calquer
et à dessin
Papiers héliographiques



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE



TINOL-LÖTSTAB

sans acide, préservant toute oxydation
en baguettes et tubes de 1, 2, 3 1/2 5 et 8 mm. de diamètre.
ainsi qu'en pâte de toutes forces.

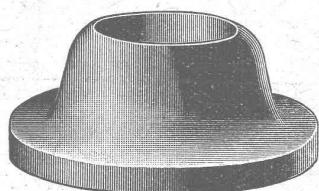
Hch. SCHWEIZER, Grenzacherstrasse, 1, BALE

Ruban isolant

ne se desséchant pas.

Largeurs de 10 à 40 millimètres

Fr. 4,50 le kg. O.F. 1105 L

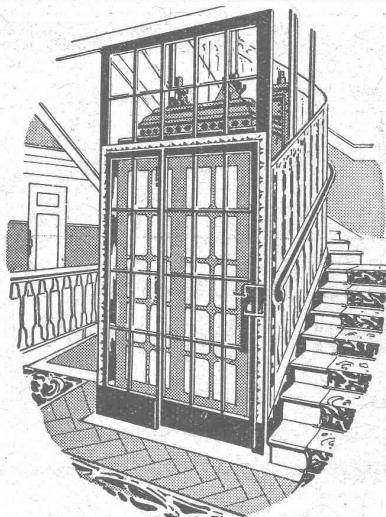


ANGST & PFISTER, Zurich 6

Télégrammes : Packing

Téléphone : Hottingen 49.09

Spécialités Industrielles en caoutchouc et amiante
CUIRS EMBOUTIS



ASCENSEURS
ET
MONTE-CHARGES
DE TOUS SYSTÈMES

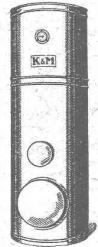
Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT
POUR LE CANTON DE BERNE
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR
VIKTORIASTRASSE, 87 BERNE

S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson



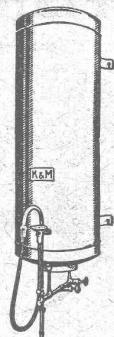
Chauffe-eau électrique marque K & M

pour bains, cuisine, toilette et toutes industries ; capacité 30 à 10 000 litres.

Plusieurs milliers en fonction.

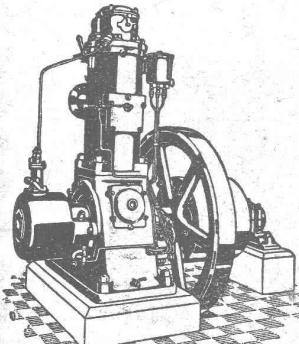
CHAUFFAGES D'ÉGLISES

ATELIER DE ZINGAGE A CHAUD



FRANCILLON & CIE LAUSANNE FRANCILLON & CIE LAUSANNE SOCIÉTÉ ANONYME

Moteur à huile lourde «UTO»



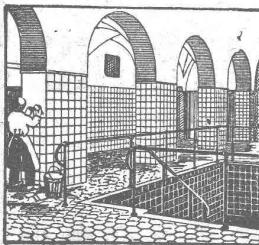
Fabrication suisse de tout premier ordre.

Moteur incomparablement avantageux pour toute installation de machines de construction.

Un grand nombre en service en Suisse et à l'étranger.
Les meilleures références !

Vente exclusive et prospectus et offres par

ROBERT AEBI & CIE, S. A., ZURICH



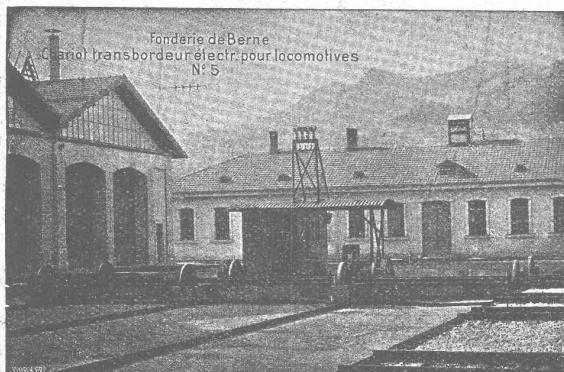
Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD, Lausanne

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61

Société des USINES de LOUIS de ROLL
Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. — Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références.
Projets et Devis sont à disposition.

IMPRIMERIE LA CONCORDE
Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95

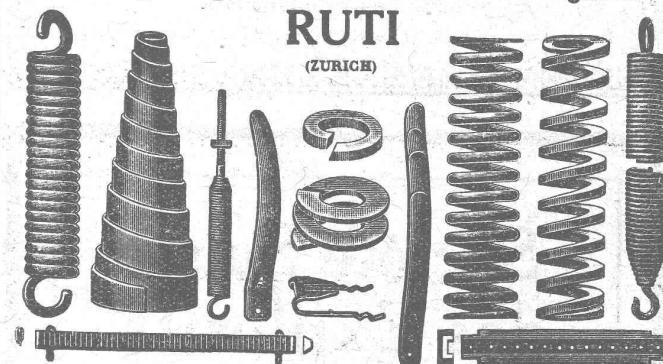


Billes
en
Acier, Bronze
où tout autre métal
Précision parfaite.
Qualité irréprochable
AMSLER & CO
FEUERTHALEN -
SCHAFFHOUSE

BAUMANN & Cie

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.

RUTI
(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

**RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU
RONDELLES A RESSORT**

Articles techniques pour l'industrie textile
Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & Cie - BERNE
Téléphone 943

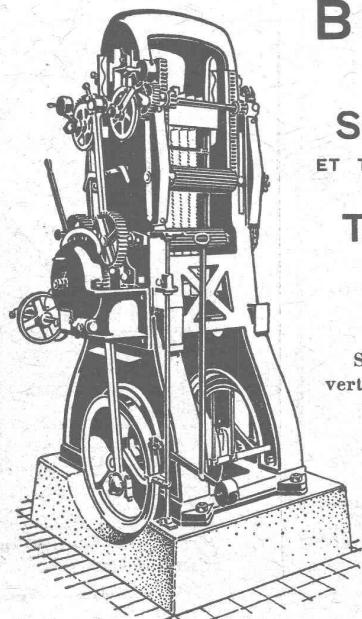
Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.
Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

A. MULLER & C°

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie



BRUGG

(Argovie)

SCIERIES ET TOUTES MACHINES POUR LE TRAVAIL DU BOIS

Scies alternatives verticales multiples de haut rendement.

Scies alternatives et à ruban pour refendre.

Raboteuses à trois et quatre faces, etc.

Constructions modernes avec roulements à barillets.

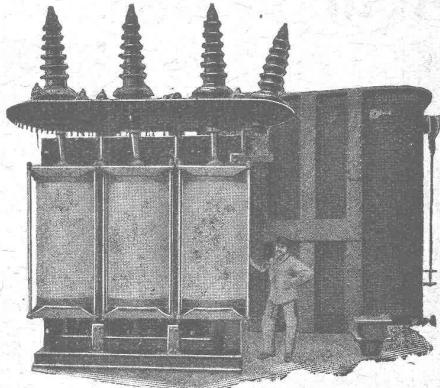
Grands magasins. — Livraisons rapides.
Conditions avantageuses.

Prospectus, offres et visite d'ingénieur sur demande.



Télégrammes: SAVOISENNE AIX-LES-BAINS

Téléphone: N° 1 - 20



TRANSFORMATEUR TRIPHASÉ DE 7000 KVA - 90000/22000 VOLTS
MONTAGE EXTÉRIEUR

TRANSFORMATEURS

TOUS GENRES - TOUTES PUISSANCES
TOUTES TENSIONS

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS POUR LA SUISSE

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

PLASTAMMITE • SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

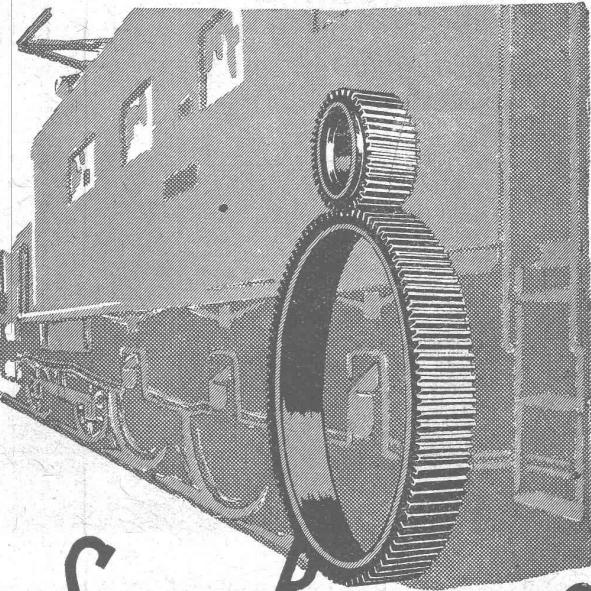
Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes: „Explosifs-Brigue“

Téléphone: N° 15, Brigue



SAUTER, DACHMANN & CIE.
Fabrique d'engrenages et atelier de
constructions mécaniques NETSTAL

TÉLÉPHONE 444

Fabrication d'engrenages pour toutes industries, Roues pour locomotives, chemins de fer secondaires et tramways. Spécialité: roues élastiques pour tramways. Engrenages de haute résistance, à l'usure taillage à façon de pièces tournées. Consultations, devis et offres gratuitement.

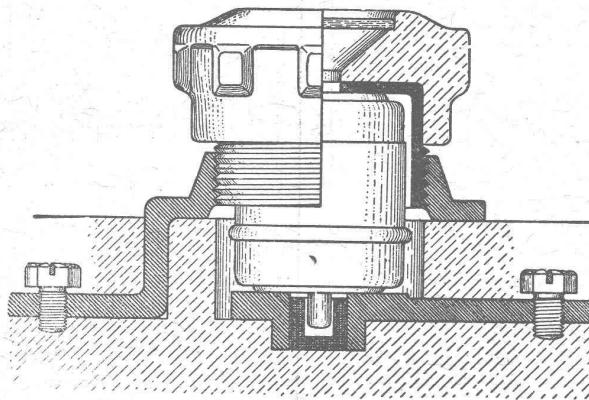
Coupe-circuits Diazed-H

pour 80-200 amp. 500 volts

Elément, Couvercle, Fusible avec douille calibrée
D. R. P.

Brevet étranger

Moins sensibles aux
variations brusques de
courant
de courte durée
tout en garantissant un
fonctionnement de toute
sécurité.



Nouvelle construction
améliorée.
Echauffement très faible.
Les nouveaux fusibles H
peuvent aussi être
employés dans les anciens
éléments.

&

&

Société Anonyme des
Produits électrotechniques

SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

POUR COUVERTURES DE
TOITURES PLATES POUR
BATIMENTS, FABRIQUES

PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Travaux garantis

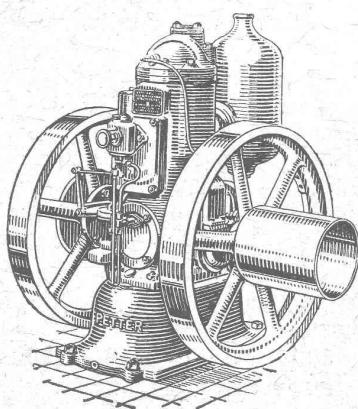
Etanchéité parfaite

Nombreuses références

ROSSO & SCHNEEBELI
LAUSANNE et VEVEY

INDICATEUR VAUDOIS 1925

en vente à la SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION, Jumelles, 4, Lausanne



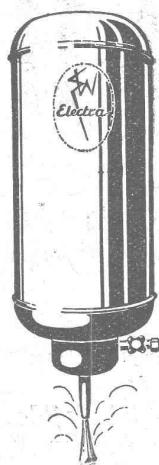
Ce que l'on attendait depuis longtemps :

Le moteur à huile lourde Petter
avec démarrage instantané à froid.

Machine robuste, légère et de prix modique.

Demandez offres à

U. AMMANN S. A., LANGENTHAL



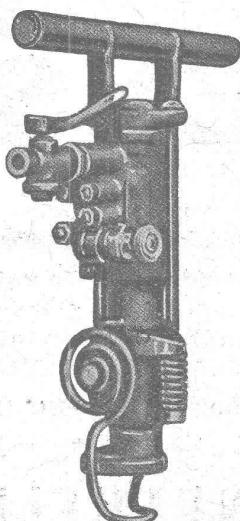
RÉSERVOIRS

Electra

à eau chaude de 15 à 1000 litres.

En vente
auprès des Services électriques et
des Installateurs concessionnés.

ELECTRA WÆDENSWIL



CIE. Ingersoll-Rand

Marteau perforateur BBR-13

dernier modèle perfectionné.
Rendement env. 7 m. de profondeur par heure en roches dures. — Consommation d'air seulement env. 133 cm³/h.

Un essai vous convaincra de sa supériorité.

Essais sans engagement sur demande.

**Fritz MARTI S. A.
BERNE**

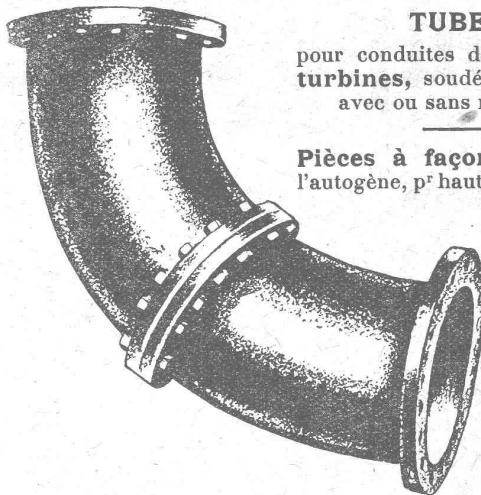
Représentants généraux pour la Suisse.

CHAUDRONNERIE

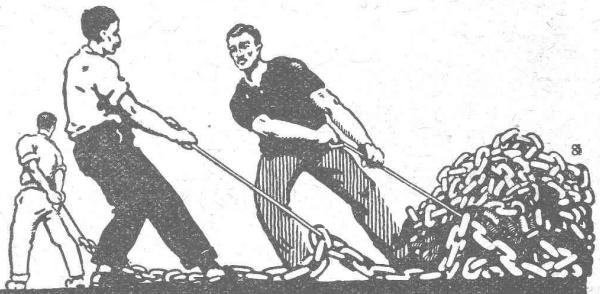
TUBES

pour conduites d'eau et pour turbines, soudées et rivées, avec ou sans montage.

Pièces à façon soudées à l'autogène, p^r hautes pressions.



RICHTERSWIL



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées par procédé électrique breveté.

USINE À MÂCHE

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT RECUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & C^{ie}, PILGERSTEG RUTI (ZURICH)



Ressorts
en tous genres
et pour tous les usages.

Rondelles à ressort pour fixage de vis simples et doubles.

Rondelles en acier pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec boutons en métal.

Broches pour machines à dévider et à bobiner construites d'après brevet éprouvé.

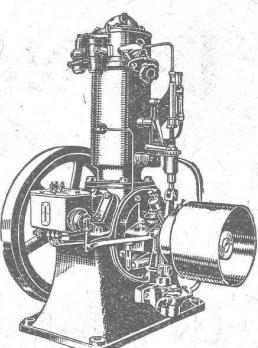
Fabrique de Ressorts
Feldbach - Zürich
o. J. RÜEGG o

WEBER et C^{ie}, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche

Machines automobiles à scier et à fendre le bois de chauffage

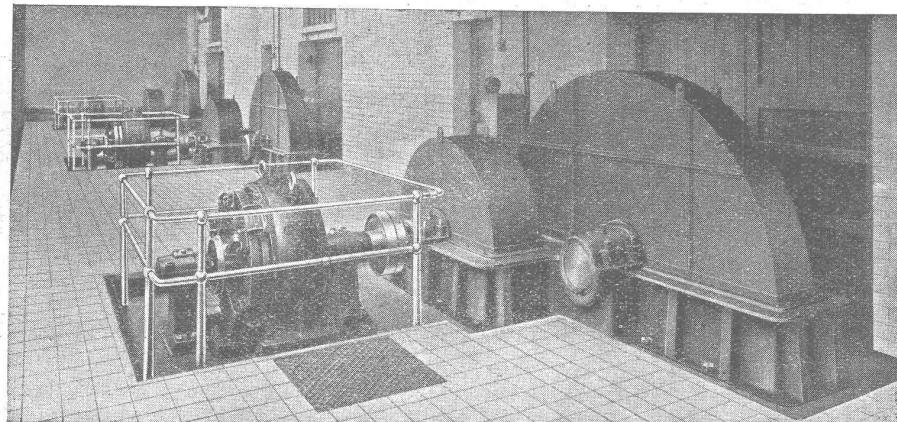
DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES



Entreprises électriques O. Burgi & C^{ie}, Lausanne

Maison spéciale pour
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.



S. A. des Engrenages Maag
ZURICH

Réducteur pour lamoir

avec volant sur l'arbre
d'attaque

Puissance : 150 HP
Rapport : 300/35 t./min.

Livré trois réducteurs en Angleterre
à des lamoirs pour cuivre.

Oscar Levy & Co

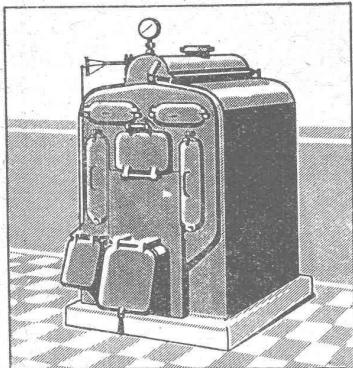
BÂLE

Téléph. Safran :
38.60

REPRÉSENTANT
POUR LA SUISSE ROMANDE :
M. LOUIS JUVET, LAUSANNE
AVENUE RUCHONNET 5, TÉLÉPHONE N° 44.30

ACHAT DE DÉCHETS DE TOUTES SORTES
DE MONTAGES DE MACHINES
VIEUX MÉTAUX, CUIVRE, LAITON
PLOMB D'ACCUMULATEURS, RÉSIDUS
VIEUX FER FONTE ETC.
CHIFFONS FILS POUR ESSUYAGE

P.

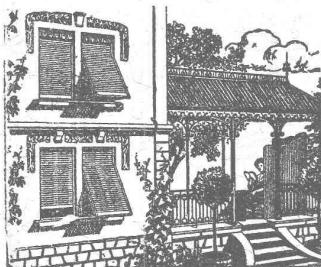


SULZER Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

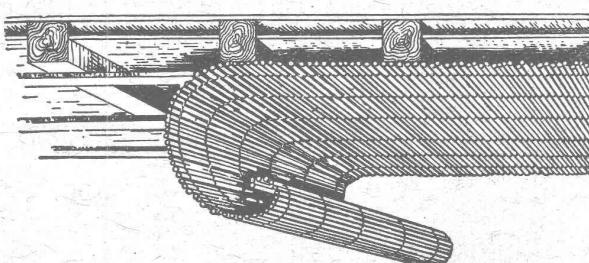
SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR

Bureau à **Lausanne** : 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086



Volets à rouleau en bois
Persiennes roulantes
Paravents

Hartmann & C^{ie}, Biel



Lattis V. S. en roseaux

Le plafond sans fissures, d'application rapide,
de toute solidité à un prix convenable.

Demandez offres

Tissseries de Roseaux Réunies, ZURICH I, Peterstrasse, 20
Téléphone : Selna 7828.

La C^{ie} d'Applications mécaniques serait disposée à céder les

BREVETS D'INVENTION

suisses suivants ou des licences d'exploitation à des fabricants suisses :

- N^o 79824. Appareil de vérification des différents diamètres d'une circonference.
- N^o 81464. Calibre réglable pour la vérification à l'usinage de différentes pièces.
- N^o 81465. Appareil servant à régler la distance entre les tiges de calibres réglables à tiges.
- N^o 82616. Appareil pour la vérification des bagues extérieures de roulements à billes ou à rouleaux.
- N^o 86402. Appareil pour la vérification du cintrage axial des gorges cintrées de bagues de butée à organes de roulement.
- N^o 87398. Appareil pour vérification des alésages.
- N^o 87581. Calibre à touches.
- N^o 87808. Procédé de fabr. de cages à billes ou à roul. p^r coussinets.
- N^o 102091. Coussinet de roulement.

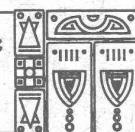
Prière d'adresser toutes demandes de renseignements à Fl. Rabilloud, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.



Imprimerie La Concorde

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES



Le propriétaire du

Brevet d'invention suisse Nielsen N^o 101608

(appareil pour la stérilisation des liquides susceptibles de se gâter) serait disposé à céder le brevet ou des licences d'exploitation à des fabricants suisses.

Pour tous renseignements, s'adresser à Fl. Rabilloud, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.

Machines-Outils Electriques

C. & E. Fein Zurich

Rennweg, 35

Téléph. Selna 5120

Foreuses à main (1 vitesse et 3 vitesses)

Foreuses sur colonne

Machines à meuler

Ventilateurs

Marteau électro-pneumatique

